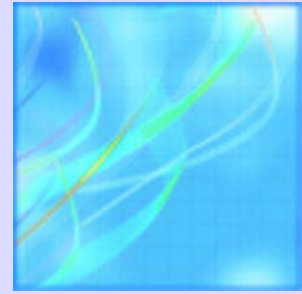


Aviation

Aviation civile, statistiques d'exploitation et financières annuelles, transporteurs aériens canadiens, niveaux I à III

2008



Faits saillants

- En 2008, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont déclaré plus de 57 millions de passagers embarqués, un niveau jusque-là inégalé, en hausse de 4,5 % par rapport à 2007, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2004. Le secteur intérieur s'est accru de 4,6 % en 2008 pour atteindre 34,7 millions de passagers, alors que le secteur international (y compris entre le Canada et les États-Unis) a progressé de 4,4 % pour s'établir à 22,8 millions de passagers. Le nombre de passagers des vols réguliers a atteint 52,5 millions et celui des vols d'affrètement, 5,0 millions. En termes de passagers-kilomètres parcourus, ces transporteurs ont réalisé 130,6 milliards de passagers-kilomètres sur leurs liaisons régulières et leurs services d'affrètement en 2008, en hausse de 3,4 % par rapport à l'année précédente. Le secteur intérieur (+3,8 %) a progressé à peu près au même rythme que le secteur international (+3,2 %).
- En 2008, les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont connu une détérioration de leur rentabilité; ils ont déclaré une perte nette de 679,1 millions de dollars, comparativement à un profit de 909,6 millions de dollars en 2007. En 2008, les recettes d'exploitation totales générées par les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III se sont chiffrées à 17,5 milliards de dollars, en hausse de 7,8 % par rapport à 2007, poursuivant la tendance à la hausse amorcée en 2004. Les dépenses d'exploitation totales ont atteint 16,9 milliards de dollars en 2008, en hausse de 12,0 % par rapport à l'année précédente.
- En 2008, 96,6 cents de chaque dollar de recettes d'exploitation ont servi à couvrir les dépenses d'exploitation. Les dépenses engagées au titre de l'exploitation des aéronefs ont absorbé la plus grosse part de chaque dollar de recettes d'exploitation, soit 53,1 cents, suivies par les dépenses relatives aux services généraux et à l'administration (28,3 cents) et à l'entretien (10,3 cents).
- Le total de l'actif des transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III a atteint 16,3 milliards de dollars en 2008, en hausse de 1,2 % par rapport à 2007.
- Le nombre total de personnes travaillant dans l'industrie de l'aviation a progressé de 2,0 % pour s'établir à 41 855, alors que le total des salaires et traitements s'est accru de 4,4 % pour atteindre 2,7 milliards de dollars. En 2008, les salaires et traitements représentaient 15,8 % de leurs dépenses d'exploitation, en baisse par rapport à 16,9 % en 2007.
- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I à III ont consommé 5,9 milliards de litres de carburant (carburant à turbine et essence) en 2008 et ils ont dépensé 5,5 milliards de dollars pour s'approvisionner en carburant. En 2008, les dépenses en carburant figuraient pour 32,4 % des dépenses d'exploitation, en hausse par rapport à 26,4 % en 2007.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Statistiques d'exploitation, 2007 et 2008

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008
	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage	milliers		pourcentage
Tous les services									
Nombre de transporteurs inclus ¹	23	23	0,0	93	88	-5,4	116	111	-4,3
Passagers	52 890	55 283	4,5	2 067	2 169	5,0	54 956	57 452	4,5
Marchandises transportées (kilogrammes)	781 243	760 921	-2,6	112 082	118 550	5,8	893 325	879 471	-1,6
Passagers-kilomètres	125 267 813	129 438 907	3,3	1 066 066	1 165 788	9,4	126 333 878	130 604 695	3,4
Passagers, tonnes-kilomètres	12 526 781	12 943 891	3,3	106 607	116 579	9,4	12 633 388	13 060 469	3,4
Marchandises, tonnes-kilomètres	1 935 680	1 716 881	-11,3	61 495	65 987	7,3	1 997 175	1 782 868	-10,7
Total des tonnes-kilomètres	14 462 461	14 660 772	1,4	168 101	182 566	8,6	14 630 563	14 843 338	1,5
Heures de vol	1 998	2 056	2,9	558	563	0,9	2 556	2 620	2,5
Services réguliers									
Passagers	49 390	51 507	4,3	1 021	974	-4,6	50 411	52 481	4,1
Marchandises transportées (kilogrammes)	384 058	344 632	-10,3	27 042	27 516	1,8	411 100	372 148	-9,5
Passagers-kilomètres	113 829 446	116 820 577	2,6	508 430	511 855	0,7	114 337 876	117 332 433	2,6
Passagers, tonnes-kilomètres	11 382 945	11 682 058	2,6	50 843	51 186	0,7	11 433 788	11 733 243	2,6
Marchandises, tonnes-kilomètres	1 670 006	1 426 692	-14,6	13 736	13 780	0,3	1 683 741	1 440 472	-14,4
Total des tonnes-kilomètres	13 052 950	13 108 749	0,4	64 579	64 966	0,6	13 117 529	13 173 715	0,4
Heures de vol	1 800	1 861	3,4	148	148	0,2	1 948	2 009	3,1
Services d'affrètement									
Passagers	3 500	3 776	7,9	1 046	1 195	14,3	4 546	4 971	9,4
Marchandises transportées (kilogrammes)	397 185	416 289	4,8	85 040	91 034	7,0	482 225	507 323	5,2
Passagers-kilomètres	11 438 366	12 618 329	10,3	557 636	653 933	17,3	11 996 002	13 272 262	10,6
Passagers, tonnes-kilomètres	1 143 837	1 261 833	10,3	55 764	65 393	17,3	1 199 600	1 327 226	10,6
Marchandises, tonnes-kilomètres	265 674	290 189	9,2	47 759	52 207	9,3	313 433	342 397	9,2
Total des tonnes-kilomètres	1 409 511	1 552 022	10,1	103 523	117 601	13,6	1 513 034	1 669 623	10,3
Heures de vol	198	195	-1,5	411	416	1,2	609	610	0,3

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.
Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.
Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 2
Certaines statistiques d'exploitation, par secteur, 2008

	Intérieur		International	
	2008	Variation de 2007 à 2008	2008	Variation de 2007 à 2008
	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Tous les services				
Passagers	34 655	4,6	22 798	4,4
Passagers-kilomètres	45 173 875	3,8	85 430 820	3,2

Tableau 3
État des recettes, 2007 et 2008

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008
	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage
Recettes d'exploitation									
Services réguliers	13 009 382	13 926 444	7,0	292 998	316 842	8,1	13 302 380	14 243 287	7,1
Passagers	12 352 938	13 248 970	7,3	220 284	239 534	8,7	12 573 221	13 488 504	7,3
Marchandises	656 444	677 474	3,2	72 715	77 308	6,3	729 159	754 782	3,5
Services d'affrètement	1 407 443	1 576 554	12,0	688 213	769 785	11,9	2 095 656	2 346 339	12,0
Passagers	1 033 277	1 186 968	14,9	571 745	643 758	12,6	1 605 022	1 830 726	14,1
Marchandises	374 166	389 586	4,1	116 468	126 027	8,2	490 634	515 613	5,1
Autres services aériens	0	0	...	19 991	27 746	38,8	19 991	27 746	38,8
Subventions d'exploitation	0	0	...	0	0	...	0	0	...
Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	632 439	715 725	13,2	178 097	154 316	-13,4	810 536	870 040	7,3
Total des recettes d'exploitation	15 049 263	16 218 723	7,8	1 179 300	1 268 689	7,6	16 228 563	17 487 411	7,8
Dépenses d'exploitation									
Frais d'entretien, biens et équipement au sol	74 645	90 076	20,7	26 551	36 546	37,6	101 195	126 622	25,1
Exploitation des aéronefs	7 178 432	8 626 139	20,2	561 043	651 534	16,1	7 739 475	9 277 672	19,9
Frais d'entretien, équipement de vol	1 468 521	1 432 551	-2,4	244 039	242 903	-0,5	1 712 560	1 675 453	-2,2
Services généraux et administration	4 647 438	4 740 119	2,0	197 114	204 558	3,8	4 844 552	4 944 678	2,1
Dépréciation	627 834	805 782	28,3	64 750	65 614	1,3	692 584	871 397	25,8
Total des dépenses d'exploitation	13 996 871	15 694 668	12,1	1 093 497	1 201 155	9,8	15 090 367	16 895 822	12,0
Revenu (perte) d'exploitation	1 052 392	524 055	-50,2	85 803	67 534	-21,3	1 138 196	591 589	-48,0
Revenus (dépenses) hors exploitation									
Gains (pertes) de capital, nets	22 356	-24 460	...	6 423	6 122	-4,7	28 779	-18 338	...
Revenus d'intérêts et d'escomptes	71 291	58 660	-17,7	1 372	1 075	-21,6	72 664	59 736	-17,8
Intérêts versés	389 649	373 186	-4,2	21 366	20 200	-5,5	411 015	393 386	-4,3
Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	396 146	-790 934	...	-7 598	4 665	...	388 548	-786 268	...
Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	100 144	-1 129 920	...	-21 168	-8 337	-60,6	78 976	-1 138 257	...
Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	1 152 537	-605 865	...	64 635	59 197	-8,4	1 217 172	-546 668	...
Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	290 337	119 286	-58,9	17 215	13 158	-23,6	307 552	132 444	-56,9
Revenu (perte) net	862 200	-725 151	...	47 420	46 038	-2,9	909 620	-679 112	...

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 4
Bilan, 207 et 2008

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008
	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage	milliers de dollars		pourcentage
Actif									
Actif à court terme	2 830 252	3 496 670	23,5	353 512	364 030	3,0	3 183 764	3 860 700	21,3
Placements et fonds spéciaux	3 074 704	2 429 331	-21,0	73 024	64 209	-12,1	3 147 728	2 493 540	-20,8
Biens et équipement d'exploitation	10 648 059	11 564 474	8,6	894 834	942 277	5,3	11 542 894	12 506 751	8,4
Moins : amortissement accumulé	1 600 935	2 405 672	50,3	348 322	372 113	6,8	1 949 257	2 777 785	42,5
Biens et équipement hors exploitation	170 589	241 863	41,8	52 419	59 989	14,4	223 008	301 852	35,4
Moins : amortissement accumulé	65 032	101 530	56,1	21 691	24 391	12,4	86 722	125 921	45,2
Frais reportés ²	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total de l'actif	15 057 638	15 225 136	1,1	1 003 777	1 034 001	3,0	16 061 414	16 259 137	1,2
Passif et capital									
Passif à court terme	4 050 862	5 122 832	26,5	278 566	315 222	13,2	4 329 428	5 438 055	25,6
Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires	99 693	78 708	-21,0	51 615	50 980	-1,2	151 308	129 688	-14,3
Dette et autres éléments de passif à long terme	5 509 986	5 946 652	7,9	301 371	272 857	-9,5	5 811 356	6 219 509	7,0
Obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition	1 508 705	1 723 789	14,3	63 684	53 770	-15,6	1 572 389	1 777 559	13,0
Impôts sur le revenu reportés ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Autres crédits reportés ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Provisions pour révisions majeures	88 288	83 881	-5,0	21 643	26 177	20,9	109 931	110 059	0,1
Autres provisions ⁴	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total du passif	11 257 534	12 955 863	15,1	716 879	719 007	0,3	11 974 413	13 674 870	14,2
Avoir des actionnaires (transporteurs constitués en société)									
Nombre de transporteurs inclus ¹	23	22	-4,3	92	88	-4,3	115	110	-4,3
Capital-actions	2 692 560	2 716 120	0,9	123 819	127 427	2,9	2 816 379	2 843 547	1,0
Autre capital versé ⁵	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bénéfices non répartis	1 063 397	194 806	-81,7	165 999	187 264	12,8	1 229 396	382 070	-68,9
Réserves	44 147	-641 653	...	-2 920	303	...	41 227	-641 350	...
Total de l'avoir des actionnaires	3 800 104	2 269 273	-40,3	286 898	314 993	9,8	4 087 002	2 584 267	-36,8
Total du passif et du capital	15 057 638	15 225 136	1,1	1 003 777	1 034 001	3,0	16 061 414	16 259 137	1,2

1. Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

2. Pour des raisons de confidentialité, les « frais reportés » sont inclus avec les « placements et fonds spéciaux ».

3. Pour des raisons de confidentialité, les « impôts sur le revenu reportés » et les « autres crédits reportés » sont inclus avec les « obligations à long terme en vertu d'un contrat de location-acquisition ».

4. Pour des raisons de confidentialité, les « autres provisions » sont incluses avec les « provisions pour révisions majeures ».

5. Pour des raisons de confidentialité, « autre capital versé » est inclus avec le « capital-actions ».

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 5
Indicateurs de performance financière, 2006 à 2008

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008
	ratio								
Ratios de liquidité									
Ratio du fonds de roulement ¹	0,849	0,699	0,683	1,200	1,269	1,155	0,862	0,735	0,710
Ratio de la structure financière ²	0,504	0,360	0,395	0,398	0,389	0,438	0,499	0,362	0,398
Ratios de solvabilité									
Ratio d'endettement ³	0,820	0,748	0,851	0,743	0,714	0,695	0,816	0,746	0,841
Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) ⁴	4,555	2,962	5,709	2,894	2,499	2,283	4,437	2,930	5,292
Ratios de rentabilité									
Ratio d'exploitation ⁵	0,954	0,930	0,968	0,922	0,927	0,947	0,952	0,930	0,966
Marge bénéficiaire ⁶	0,018	0,057	-0,045	0,067	0,040	0,036	0,021	0,056	-0,039
Rendement de l'actif ⁷	0,016	0,057	-0,048	0,084	0,047	0,045	0,019	0,057	-0,042
Rendement des investissements ⁸	0,035	0,083	-0,023	0,105	0,069	0,064	0,039	0,082	-0,018

1. Ratio du fonds de roulement = Actif à court terme divisé par le passif à court terme.
2. Ratio de la structure financière = Passif à court terme divisé par le total du passif.
3. Ratio d'endettement = Total du passif divisé par le total de l'actif.
4. Ratio « dette - avoir des actionnaires » (de levier) = Total du passif divisé par l'avoir des actionnaires.
5. Ratio d'exploitation = Dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation.
6. Marge bénéficiaire = Revenu net divisé par les recettes d'exploitation.
7. Rendement de l'actif = Revenu net divisé par le total de l'actif.
8. Rendement des investissements = Somme du revenu net et des intérêts débiteurs divisée par le total de l'actif.

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 6
Effectifs et consommation de carburant, 2007 et 2008

	Niveaux I et II			Niveau III			Niveaux I à III		
	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008	2007	2008	Variation de 2007 à 2008
			<u>pourcentage</u>			<u>pourcentage</u>			<u>pourcentage</u>
Nombre moyen d'employés, salaires et traitements payés									
Pilotes et copilotes (nombre)	7 128	7 369	3,4	2 378	2 495	4,9	9 506	9 864	3,8
Salaires et traitements ('000\$)	799 916	851 712	6,5	113 935	125 828	10,4	913 850	977 540	7,0
Autre personnel naviguant (nombre)	10 651	11 050	3,7	434	408	-6,0	11 085	11 458	3,4
Salaires et traitements ('000\$)	510 803	498 013	-2,5	12 695	13 816	8,8	523 498	511 829	-2,2
Gestion et administration générales (nombre)	1 903	1 874	-1,5	1 124	1 116	-0,7	3 027	2 990	-1,2
Salaires et traitements ('000\$)	177 479	197 624	11,4	55 554	56 937	2,5	233 033	254 562	9,2
Main-d'oeuvre d'entretien (nombre)	4 751	5 015	5,6	1 447	1 454	0,5	6 198	6 469	4,4
Salaires et traitements ('000\$)	289 502	304 691	5,2	71 954	78 323	8,9	361 455	383 014	6,0
Service courant des aéronefs et du trafic (nombre)	5 745	5 423	-5,6	1 144	1 116	-2,4	6 889	6 539	-5,1
Salaires et traitements ('000\$)	249 387	253 085	1,5	26 300	29 134	10,8	275 687	282 219	2,4
Autre personnel (nombre)	3 719	3 958	6,4	616	577	-6,3	4 335	4 535	4,6
Salaires et traitements ('000\$)	231 635	243 271	5,0	18 178	17 636	-3,0	249 814	260 907	4,4
Nombre total moyen d'employés (nombre)	33 897	34 689	2,3	7 143	7 166	0,3	41 040	41 855	2,0
Salaires et traitements ('000\$)	2 258 722	2 348 397	4,0	298 615	321 674	7,7	2 557 337	2 670 071	4,4
Consommation de carburant et d'huile									
Carburant à turbine ('000 litres)	5 654 992	5 680 812	0,5	211 360	213 320	0,9	5 866 352	5 894 132	0,5
Coût ('000\$)	3 756 292	5 204 236	38,5	200 720	242 806	21,0	3 957 012	5 447 043	37,7
Essence ('000 litres)	159	200	26,1	20 264	20 695	2,1	20 423	20 895	2,3
Coût ('000\$)	408	224	-45,1	21 254	24 967	17,5	21 663	25 191	16,3
Huile à turbine ('000 litres)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Coût ('000\$)	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Huile moteur à piston ('000 litres)	0	0	...	43	31	-28,0	43	31	-28,0
Coût ('000\$)	0	0	...	160	124	-22,2	160	124	-22,2

Note(s) : Transporteurs aériens de niveau I. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 1 million de passagers payants ou plus ou 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus.

Transporteurs aériens de niveau II. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 1 million ou 30 000 tonnes métriques de marchandises payantes ou plus mais moins de 200 000.

Transporteurs aériens de niveau III. Ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles de 1 million de dollars ou plus des services aériens pour lesquels il détenait une licence.

Tableau 7
Salaires et traitements payés, par secteur, par province et territoire, 2007 et 2008

	2007	2008	Variation de 2007 à 2008
	milliers de dollars		pourcentage
Intérieur			
Terre-Neuve-et-Labrador	24 978	23 469	-6,0
Île-du-Prince-Édouard	1 480	905	-38,9
Nouvelle-Écosse	74 528	81 110	8,8
Nouveau-Brunswick	15 269	16 224	6,3
Québec	446 460	452 689	1,4
Ontario	880 272	905 548	2,9
Manitoba	98 644	101 238	2,6
Saskatchewan	25 654	24 736	-3,6
Alberta	448 235	525 969	17,3
Colombie-Britannique	339 451	328 722	-3,2
Yukon	10 438	11 085	6,2
Territoires du Nord-Ouest	40 021	44 793	11,9
Nunavut	16 788	21 809	29,9
Total intérieur	2 422 216	2 538 298	4,8
International	93 242	85 149	-8,7
Total	2 515 459	2 623 447	4,3

Note(s) : Le total des salaires et traitements dans ce tableau n'égalé pas le total des salaires et traitements présenté dans le tableau précédent car le présent tableau est fondé sur des trimestres calendaires, alors que le tableau précédent peut être fondé sur la fin de l'exercice du transporteur.

Date de parution : Mars 2010

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-004-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Périodicité : irrégulière / ISSN 1913-8954

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.